

En la Isla al mes . . . 2'00 ptas.
Resto de España al mes . . . 3'00
Extranjero al año . . . 50'00
Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

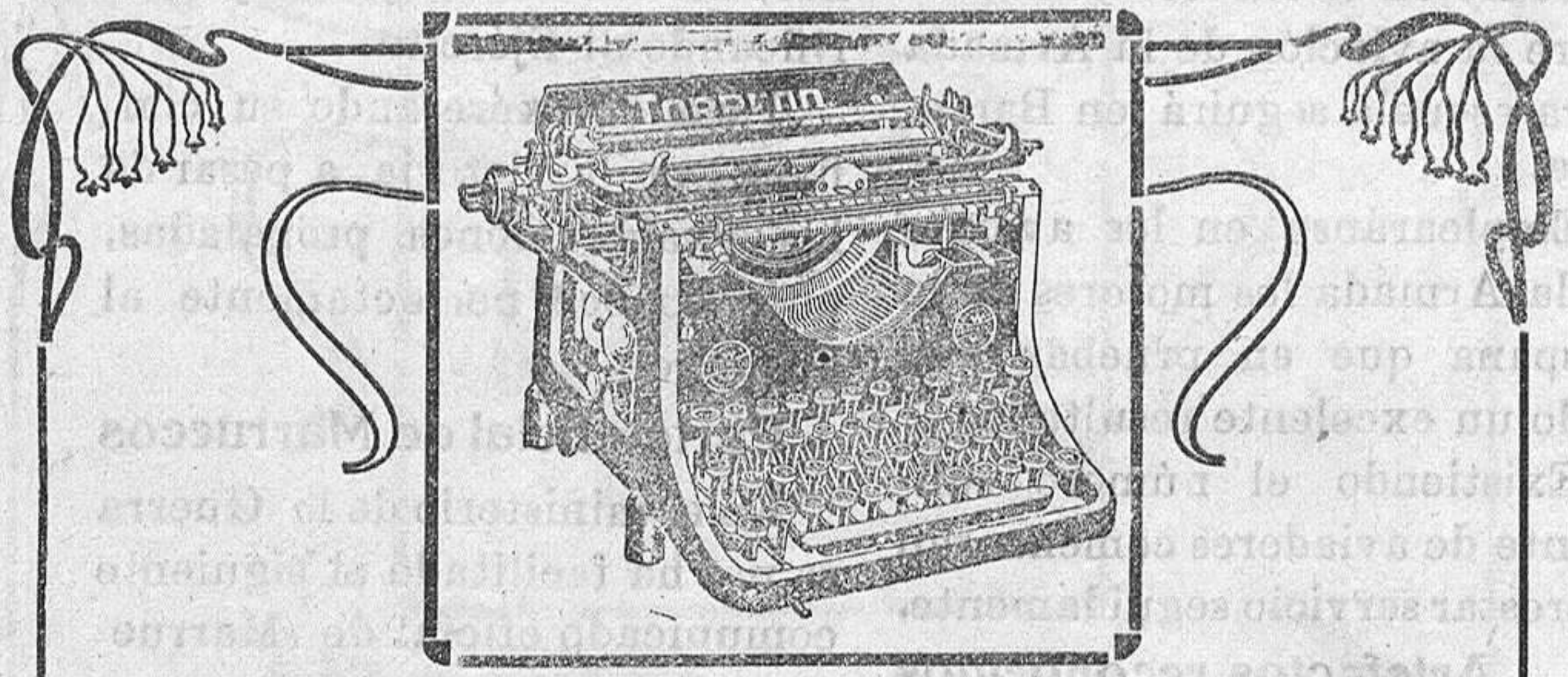
Redacción y Administración, Plaza de Príncipe, 11 y Rampa de la Abundancia, 16, teléfono 20 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

DIARIO MONARQUICO (FUNDADO EN 1º DE MARZO DE 1873)

AÑO XXIX.

Mahón, jueves 25 de Agosto de 1921

Núm. 14.504.



LA MAQUINA PARA ESCRIBIR

MÁS SÓLIDA MAS PRACTICA MAS ELEGANTE
MAS GARANTIZADA MAS ECONOMICA
ES LA

TORPEDO

De escritura clara y visible, carro desmontable, espaciado doble o sencillo a voluntad, con grandes ventajas sobre las otras marcas.

Puede V. verla funcionar en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11 - MAHÓN

La Fiesta del Soldado

En Ciudadela

Lo esperábamos. El noble pueblo ciudadelano, de rancio abolengo y gloriosas tradiciones, se apresura para dar una vez más pruebas fehacientes de su amor a España, de sus sentimientos carlistas, prestando su colaboración eficaz a «La Fiesta del Soldado» que ha de obtener en Menorca entera un éxito clamoroso, el apoyo entusiasta y decidido de todos los buenos menorquines que se sienten orgullosos al ver flamear sobre esta «roqueta» el pabellón rojo y guinda, símbolo de la Patria querida, por cuyo honor luchan heroicamente los valientes soldados españoles en territorio africano.

La noble Ciudadela preparase para celebrar dignamente «La Fiesta del Soldado», y a tal efecto, han dado ya comienzo los trabajos de organización, reuniéndose los presidentes de varias sociedades para tratar de los actos que se han de llevar a cabo con el fin de conseguir una recaudación muy nutrida y no dudamos que el Excmo. Ayuntamiento de la antigua capital de la Isla ha de prestar su apoyo y patrocinar todas las iniciativas para que la manifestación patriótica que se proyecta, el homenaje que al valiente Ejército español se ha de rendir, alcance tal magnitud que ponga de relieve la grandiosidad del afecto, del amor a España que profiera Menorca toda.

Al diario ciudadelano «El Iris», que con una amabilidad exquisita, nos dirigió cariñosas alusiones con motivo de nuestro primer artículo sobre este patriótico tema y ofreció su leal y desinteresado apoyo a cuanto a este fin noble, altruista y caritativo se encamina, hemos de tributar un aplauso, pues con su actitud patriótica puede contribuir al mejor éxito de cuantas fiestas para recaudar fondos se organicen en la antigua capital de la Isla.

al digno y valeroso Ejército de Marruecos, homenaje merecidísimo a aquellos hijos de España que frente a la traición rifeña, han sabido dar un grandioso ejemplo de valor y de amor a su Patria. Nuestra adhesión sincera a Ciudadela que no dudamos contribuirá de una manera eficiente al mejor resulto de «La Fiesta del Soldado» haciendo pública manifestación de sus sentimientos patrióticos y caritativos, contribuyendo a que la voz de Menorca, que se elevará digna y entusiasta en el bello concierto patriótico que a raíz del revés del bello sagrado, cuyo honor y gloria defiende y ensalza el abnegado y heroico Ejército español por todos conceptos digno al homenaje que en toda la Nación le rinden sus hermanos de raza.

FRANZ

Al Ejército de Africa Instantánea

Nuestro pensamiento, nuestra atención no puede separarse hoy de Africa, donde tantos seres queridos cumplen animosos, con el más alto y levantado espíritu de disciplina, deberes ineludibles.

El problema de nuestra zona africana es un imperativo categórico de honor y de dignidad nacional. ¿Quién sabe si de este error, de esta improvisación indisciplinable, pero perdonable por el derroche de valor bélico y temerario, liso de amor patrio que un insistentemente célebre caudillo supo sacrificar en aras de un ideal, que como otros ideales subió su razón, ¿quién sabe, repito, si podremos decir todavía «feliz culpa»?

El dolor es un instrumento inventado para enseñarnos el camino del bien. Lo percibimos del dolor no se olvidan nunca. Las del placer sí.

¿No podrían ser estas turbulencias, estos derrumbamientos, como dijo no sé quién—nunca me acuerdo quien dice las cosas—los dolores de alumbramiento, de una nueva civilización?

El primer brote del alma patriótica del pueblo que creíamos ya indiferente y dormida para nuestras desdichas nacionales, ¿no va como despertía fresco y lozano todavía?

Este brote crecerá y se convertirá en una flor de esperanza, de compasión y de amor a nuestros hermanos de Africa. Y un soplo de nuestro espíritu, exaltado de nobleza y dignidad nos impulsará a realizar el más alto ejemplo de abnegación y de sacrificio que hayamos podido soñar, si el peligro aumenta y nuestro auxilio se hiciera preciso.

La humanidad tiene que ser hoy mejor que ayer porque es ley inexorable de la historia y del progreso humano que no podemos detener...

Nosotros hemos levantado ya un arco de triunfo en nuestros corazones para celebrar al feliz regreso de nuestras tropas su incomparable heroísmo, fidelidad a la bandera, lealtad y patriotismo.

A. DE AIZPURA Mahón 23—8—21.

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria del 23 de agosto de 1921

Presidió el señor Alcalde don Gaspar Pons Zabala, asistiendo los señores Bosch, Oñite, Pons Tuduri, Oliver Sintes, Pons Carreras, Tuduri, Mir, Oliver Verger, Pons Mesquida.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la ordinaria anterior. Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Julio. Aprobar varias cuentas.

Delegar en los señores Alcalde, Pons Sintes y Oliver Sintes, la formación del programa para las fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

Conceder las licencias a quienes: A doña María Barceló Seguí para limpiar la parte que le afecta del torrente de la Colarsega.

A don Vicente Pons Carreras para construir una canal conductora de aguas del vergel Binibexa.

A don Bartolomé Pomar para colocar un kiosko en el paseo de la Alameda para vender refrescos, el día de Nuestra Señora de Gracia.

A don Francisco Pons Pons para instalar un motor eléctrico de 1 y medio C. F., en la casa número 5 de la calle de San Lorenzo, pueblo de San Clemente.

A los señores Vilafranca y Cardona, concesionarios del servicio de correos interiores de Menorca, para que desde la plaza de la Arravaleta puedan seguir por la calle de Hannover su autocarro para trasladarlo al garage de la carretera de San Luis.

Prohibir depositar escombros en los bordes del torrente de la Colarsega.

Facilitar a la Junta de la Liga Marítima Española la banda municipal y las sillas para la verbena que a favor de los soldados de Africa, celebrará en la noche del lunes día 29 del actual.

Conseguir un voto de gracias a favor de don Juan Socias, Director de la Colonia escolar y su auxiliar don Antonio Mercadal, por el celo, actividad, inteligencia como han desempeñado sus funciones.

Adquirir gasa para el Hospital.

Invitar al propietario de los almacenes derruidos de la Rampa de la Abundancia a que retire cuanto antes los escombros depositados sobre la vía pública.

Quedar enterado de haber sido instalada la mesa de mármol para el servicio del Maderero.

Quedar enterado de la comunicación del señor Ingeniero Jefe del Servicio

Agronómico informado favorablemente la oferta formulada por don Antonio Víctor Taltavull de ceder parte de los terrenos de la finca denominada «Casas Velles de Binixa» para instalar la Estación de Agricultura General, e instaurando su pronta adquisición y cesión al Estado al objeto de empezar cuanto antes las obras proyectadas y aprobadas, para lo cual se dispone de la subvención de 25.000 pesetas.

Apoyar cuantos actos se realicen en favor de nuestro Ejército de Marruecos y ofrecer al Gobierno el departamento ajalado de nuestro Hospital Civil, con sus cuarenta camas y efectos, por el se diera el caso de utilizarlo con motivo de la guerra del Africa.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Comunicación de don Antonio Víctor fijando en 70.000 pesetas, libres de todo gasto, el valor de las 10 hectáreas 85 áreas de la finca «Casas Velles de Binixa», propuestas para instalar la Estación de Agricultura general, debiendo correr los gastos a cargo del comprador, y de quien explote dicho terreno, las paredes medianeras que haya necesidad de levantar o reformar.

Instancia de don Antonio Menorca Huguet pidiendo se le permita ir a favor de doña María Vidal Ferrer el contrato de arriendo de la casa número 4 del Mercado del Carme.

Instancia de doña María Coll Coll pidiendo permiso para colocar canalones en el frontis n.º 64 de la calle del Mariscal Foch.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Gobernación:

Dimisión del señor Estrás del cargo de Concejal.

Moción del señor Oliver Sintes para que se estudie lo vigente sobre concesión por el Estado de piezas gratuitas para curar la segunda enfermedad.

De la Comisión de Beneficencia, moción del señor Oliver Sintes para contratar un empréstito de 45.000 pesetas, a la par e interés del 5 por 100 anual, amortizable en 10 años, con destino a sufragar el déficit de los Establecimientos municipales de Beneficencia, con arreglo al cuadro presentado.

A estudio de las Comisiones de Gobernación y Hacienda.

Comunicación de la señora Presidenta de la Junta local de Señoras de la Cruz Roja de esta ciudad interesando un donativo destinado a facilitar toda clase de recursos sanitarios a nuestras tropas de Africa.

B. L. M. del señor Director de EL BIEN PÚBLICO rogando contribuya el Ayuntamiento con algún donativo a la suscripción abierta por dicho periódico a favor de nuestro Ejército de Marruecos y que se abra una lista entre los empleados del Municipio.

INDETERMINADO

El señor Pons Carreras manifestó que en su sentir debieran dirigirse los esfuerzos de todos a conseguir evitar las guerras. Y se levantó la sesión.

Torrente de la Colarsega

Al objeto de evitar los daños que pudieran seguirse con motivo del desbordamiento de las aguas del torrente de la Colarsega, el Ayuntamiento en sesión celebrada ayer acordó prohibir depositar escombros en los bordes de dicho torrente e invitar a los propietarios de fincas lindantes con el mismo a limpiar de piedras, arenas, arroyos y malezas la parte correspondiente.

Los infractores a esta prohibición incurrirán en la multa mínima de cinco pesetas por cargada de escombros, con la obligación de retirarlos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 24 de agosto de 1921.—El Alcalde, Gaspar Pons.

La Fiesta del Soldado

Suscripción abierta por este diario para obsequiar en caso de marchar a Melilla el 2º Batallón del Regimiento Mahón número 63 y demás tropas de esta guarnición que se le llamasen y en favor de los heridos en campaña.

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Includes Doña María Mercadal, viuda de Ferrer, Total 38025.

Sigue abierta la suscripción, admitiéndose donativos en esta Redacción, Rampa de la Abundancia 16, y en nuestro despacho, plaza del Príncipe, 11.

Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 25 agosto de 1921

- Parada Regimiento de Infantería Mahón, número 63. Jefe de día: Comandante de Artillería don José Llausa. Imaginaria: Comandante de Artillería don Vicente Fornals. Hospital y previsiones: 1º Capitán de Infantería. Vigilancia único Oficial de Caballería. Servicio nocturno en Villa Carlos. Capitán de Artillería don Miguel Ferrer. Capitán de Artillería don Gabriel Seguí. El Coronel Sargento Mayor.—Antonio Bascrés.—Rubricado.—V.º B.º El General Gobernador.—María Alcobas.—Rubricado.



Viernes 26 de agosto de 1921. — A las 9 y media.

VELADA DE GRAN MODA CON SEXTETO

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!

Reprise de la colosal película de la marca U. F. A. de Berlín

MADAME DUBARRY

Magistral interpretación de la genial artista alemana. POLA NEGRI. Completarán el programa una cinta natural y una cómica de gran risa.

CRONICA

Para la verbena de La Liga

El Ayuntamiento acordó en la última sesión celebrada facilitar gratuitamente a la Junta de la Liga Marítima la Banda Municipal y las sillas de la Beneficencia para el lunes próximo en cuyo día la Liga Marítima proyecta una fiesta espléndida para recoger fondos con destino a nuestro valeroso Ejército de Marruecos.

Es de alabar el proceder de nuestra Corporación municipal al prestar su apoyo a las iniciativas encaminadas a conseguir una brillante recaudación en «La Fiesta del Soldado».

Marítimas

A hora de itinerario ha zarpado hoy con rumbo a Alcudia y Barcelona el vapor correo «Canalejas» con pasaje, correspondencia y carga.

Mañana debe fondear en este puerto procedente de la Ciudad Condal el vapor «Mahón».

Una detención

Por una pareja de la Guardia Civil de este puerto fué detenido anoche un joven de 19 años llamado Pedro Pons Sintes, vecino del pueblo de San Luis, quien se declaró autor de la sustracción de 130 pesetas, comestibles en la casa de campo llamada «Binix» que vive, próxima a la aldea de San Clemente.

El Pedro Pons Sintes fué puesto a disposición del Juzgado de Instrucción e ingresó en calidad de detenido en la Cárcel de este Partido.

Ejercicios de tiro

Sobre las ocho de ayer noche atravesaron nuestra ciudad las fuerzas de Artillería rodada y la de montaña que salieron en la madrugada para Forcell en cuya «A bufera» se dedicaron a ejercicios de tiro.

De sociedad

Leemos en los diarios de la Península la siguiente noticia: «S. A. la Infanta doña Eulalia ha llegado al castillo de Lardache, en los alrededores de Biarritz, donde pasará una temporada con la señora viuda de Vigo, a quien pertenece esa hermosa finca.»

Recaudación de Contribuciones

Del 25 al 31 de este mes, se verificará en esta ciudad, Infante, 12, la cobranza voluntaria en su segundo y último período de las contribuciones territorial e industrial, pudiendo los contribuyentes que no lo hubieran efectuado, verificar el pago sin recargo alguno.

También en dicha oficina está abierta la cobranza voluntaria de las Cédulas Personales del año en curso.

GANGA: HORNILLOS PARA COK; FABRICA DE GAS

Junta de Damas de la Cruz Roja

Nos ruego que comparezcamos a las Damas de la Cruz Roja la asistencia a la reunión que se celebrará mañana en el domicilio de la Presidente, calle de Isabel II, a las seis de la tarde, para tratar de la organización de las «Kermesse» a favor de los heridos de Melilla.

En el paseo de Isabel II

Programa de las piezas que ejecutará esta noche en el Paseo de Isabel II la Banda Municipal de esta Ciudad:

- 1º Pasodoble «El Prisionero», González. 2º Mazurca «Bogolia», Sevilla. 3º Fandango de la zarzuela «Las Musas Latinas», Penella. 4º «Zambra Gitana», Barrachina. 5º Pasodoble «Zouder Schorom», Kassel.



**LA NATIONALE**  
 SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE VIDA  
 FUNDADA EN 1830  
 Autorizada por el Ministerio de Fomento conforme a la Ley de 14 Mayo 1908  
 Domicilio Social: 2, rue Pillet-Will. — PARIS  
 Delegación General en España: Alcalá, 23, pral.—MADRID  
 Agente General en Menorca:  
 MANUEL SINTES ROTGER. — Rector, 14. — MAHON

# Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 24 a las 18 50.

## No ocurre nada anormal

El señor Maura ha acudido a Palacio a despachar con S. M. el Rey.

A su salida se ha detenido el ilustre Presidente del Consejo unos momentos con los informadores políticos y contestando a las preguntas que le han dirigido los periodistas, ha dicho que había acudido como era natural a despachar con el Monarca añadiendo que no ocurría nada anormal y que el Gobierno sigue preocupado por las grandes cuestiones heredadas del anterior, dedicando preferente atención a la cuestión de Marruecos.

## La aviación naval

El ministro de Marina señor Marqués de la Cortina, acudió también a Palacio a despachar con Su Majestad el Rey.

Al salir nos dijo el ministro de Marina que en el Consejo que debía celebrarse por la tarde en la Presidencia llevaría algo relacionado con la aviación naval.

## Cumplimentando al Monarca

Han cumplimentado al Monarca los señores Gimeno, Silvela, el Subsecretario de la Presidencia señor Leguerica y los Directores de Primera enseñanza, de Penales, Registros y el marqués de Urquijo.

## Gobernador del Banco de España

El ministro de Hacienda señor Cambó ha anunciado que mañana firmará el Monarca el nombramiento del señor Sedó para el cargo de Gobernador del Banco de España.

## El viaje del ministro de la Gobernación

El viernes marchará el ministro de la Gobernación conde Coello de Portugal a Zaragoza para recoger a su familia y asistir al homenaje que en la capital aragonesa se le prepara.

## A tiros y pedradas

El Gobernador de Avila comunica al ministerio de la Gobernación que entre los vecinos de Orizosa y del Grajo ha habido una dura colisión por cuestión de pastos.

La reyerta comenzó por si unos tenían derecho a llevar a pastar sus ganados a unos campos que los otros creían de su exclusiva pertenencia, y enzarzándose primero los zagales y pastores, y después la reyerta se generalizó tomando en ella parte los dos pueblos, resultando de la refriega varios heridos de arma de fuego y de pedradas.

Se ha enviado a los mencionados pueblos fuerzas de la Benemérita para apaciguar los ánimos que están muy excitados.

## Nuestra acción en Marruecos

### Hablando con el señor La Cierva

Los periodistas han sido recibidos por el ministro de la Guerra señor La Cierva, quien les ha manifestado que no tenía nuevas noticias de Marruecos que las ya conocidas.

Expresó una vez más el señor

La Cierva su confianza con el Ejército que ha dado pruebas de su valor y heroísmo en los campos africanos y que no ha de regatearlos por el honor de la Patria.

## El Monarca y los Oficiales expedicionarios

Anche cenaron con Su Majestad el Rey los Jefes y Oficiales de los batallones de Saboya y Wad Ras que salen hoy y mañana respectivamente para Africa.

## El Raisuni insiste en someterse

Viajeros que han llegado de Larache, a bordo del «Delfín», procedentes de Cádiz, aseguran que el Raisuni ha enviado un nuevo emisario al General Berenguer.

El cabecilla moro insiste en querer someterse a España.

El emisario lleva la petición del Raisuni de que se le deje vivir tranquilo en cualquier zona que se le designe.

Parece que se encuentra aislado y enfermo, sufriendo grandes molestias del calor debido a su extraordinaria obesidad.

Creer dichos viajeros, que el Raisuni aceptará las condiciones de sumisión que le imponga el Alto Comisario.

## Salida del «Cataluña» y de un buque hospital

Ha zarpado de Málaga para Melilla el crucero «Cataluña».

También ha zarpado el buque hospital «Alicante» el cual marcha a ponerse a disposición del Alto Comisario para cuando empiecen las operaciones.

## Voluntarios españoles de la Argentina

Ha llegado a Cádiz el trasatlántico «Reina Victoria Eugenia».

A bordo de dicho buque han venido los 55 españoles que abandonaron Buenos Aires para ingresar en el tercio de extranjeros.

La mayoría son jóvenes menores de veinticinco años.

## Ofrecimiento patriótico

La colonia española de Valparaíso ha telegrafiado al señor Maura ofreciendo su concurso para la obra de Gobierno y notificando se ha abierto una suscripción en favor de los heridos en Africa.

El señor Maura ha contestado agradeciendo los ofrecimientos y también ha dirigido un telegrama al Presidente de la Diputación de Vizcaya agradeciendo los donativos enviados que prueban la unidad efectiva que es salud nacional.

## Otras noticias

Madrid 25 a las 2.

### Consejo de Ministros

A la hora anunciada se ha reunido el Gobierno en la Presidencia celebrando Consejo de ministros presidido por el señor Maura.

El Consejo terminó a las ocho facilitándose a su salida una larguísima nota oficial de la que extractamos los extremos principales.

El Gobierno deliberó extensamente sobre la cuestión social designando al ministro del Trabajo señor Matos para que tra-

ce un proyecto conteniendo el criterio del Gobierno en este importante asunto.

Aprobáronse varios expedientes, entre los que figura el referente a la adquisición de material ferroviario.

Nombróse al señor Sedó Gobernador del Banco de España.

También se facilitó una nota sobre la aviación de la Armada cuya escuela seguirá en Barcelona.

Emplearánse en los aviones de la Armada los motores de la Hispania que en pruebas han dado un excelente resultado.

Existiendo el número suficiente de aviadores comenzarán a prestar servicio seguidamente.

### Artefactos reconocidos

Comunican de Barcelona que en el campo de la Bota han sido reconocidos los cinco artefactos encontrados hace algunos días en la tienda de la calle de Metges donde ocurrió una explosión que causó la muerte a dos jóvenes que manipulaban una bomba.

Resultaron ser granadas de mano cargadas con dinamita y provistas de un estropón de percusión.

Fueron destruidas y dieron lugar a explosiones de regular violencia que hubieran causado daños a personas y cosas.

## Más de Marruecos

### Marcha de tropas. Despedida entusiasta

A las seis treinta de la tarde ha marchado el Batallón de Regimiento de Saboya que ha desfilado marcialmente por las calles de esta villa y Corte entre los vitores de la muchedumbre que aplaudía frenéticamente a su paso.

La despedida que el pueblo madrileño ha tributado a los soldados expedicionarios ha sido por todos conceptos entusiasta.

Después de la salida del tren que conducía las tropas expedicionarias se ha formado una espontánea e imponente manifestación patriótica que ha recorrido varias calles vitoreando a España, al Rey y al Ejército.

### Interesantes declaraciones de Berenguer

Melilla.—El Alto Comisario general Berenguer, ha hecho las siguientes declaraciones, de regreso de su viaje a Tetuán:

Dijo que este viaje obedeció, principalmente, al deseo de felicitar al Califa con motivo de la Pascua.

Añadió que, con este motivo, recibió la visita de los caides de la zona occidental, los cuales le aseguraron que no se alteraría el orden en aquella zona.

El general negó que hubiera ido para tratar de la sumisión del Raisuni, quien está completamente humillado sin contar con el apoyo de ninguna de las cábilas de aquella zona.

Manifestó que, en resumen, viene satisfechísimo y seguro de que no se alterará la paz en aquellos territorios.

Respecto a la situación en Melilla, manifestó que se está terminando la organización, en pie de guerra, de las columnas, para empezar pronto las operaciones.

Indicó que éstas empezarán, desde luego, antes de Septiembre, cuando estén aquí las fuerzas y material de guerra que todavía faltan para contar con lo necesario para el ataque y reserva.

Dijo que para acometer energicamente al enemigo bastarán 45 000 hombres.

Está seguro el Alto Comisario, de que muy pronto, el desarrollo de los acontecimientos calmará la ansiedad del pueblo, que debe tener confianza en el triunfo de las operaciones, honrando a España y glorificando al Ejército.

Terminó expresando su confianza en la victoria, a pesar de las exageraciones propaladas, pues conoce perfectamente al enemigo.

### Parte oficial de Marruecos

En el ministerio de la Guerra se nos ha facilitado el siguiente comunicado oficial de Marruecos:

El Alto Comisario comunica que se ha colocado un bloqueo en la línea del zoco el Had sin novedad.

Los cañones de los moros emplazados en las crestas de Nador y del Gurugú han disparado contra nuestras posiciones, pero sin consecuencias.

Nuestra Artillería ha contrabaterido a la rifletería con eficacia. No se ha reñido ninguna acción, dedicándose nuestros soldados a la vida habitual del campamento sin ser hostilizados por el enemigo.

El hijo del Presidente del Congreso señor Sánchez Guerra tiene un balazo en una pantorrilla.

Los moros compran material de guerra extranjero.

## Del Extranjero

### Retirada de las tropas kemalistas

Constantinopla.—Las tropas griegas han ocupado, en su avance, el desfiladero de Ghievo.

Ante el peligro de ser envueltas por el ejército, las tropas kemalistas se retiran precipitadamente.

### PRENSA ASOCIADA

## Compañía Trasmediterránea

### Delegación de Mahón

Para conocimiento de las entidades a quienes pudiera interesar y del público en general, copiamos a continuación el telegrama que la Dirección de la Compañía en Valencia nos expide con fecha de ayer:

«Admitan para Melilla donativos para soldados consignados General Presidente Comisión encargada reparto.—Mediterránea».

En consecuencia esta Delegación admitirá cuantas cantidades se le entreguen para nuestros soldados de Africa, encargados de situarlas en Melilla a favor del señor General Presidente de la Comisión encargada del reparto.

Mahón 25 Agosto 1921.—Compañía Trasmediterránea.—Delegación de Mahón.—El Delegado, Juan F. Talavall.

## Estadísticas

### MATADERO

Reses cortadas, con su peso y procedencia, los días que a continuación se expresan:

| Día 11 agosto |                            |
|---------------|----------------------------|
| 1 ternera,    | 105 kilos, Palma.          |
| 1 idem,       | 148 Bual ves.              |
| 1 idem,       | 112, id. id.               |
| 1 idem,       | 126, Ferregut ves.         |
| 1 idem,       | 122 Juan Vient.            |
| 1 idem,       | 90, Son Perrol.            |
| 1 idem,       | 168 Aljés de San Gerónimo. |
| 7 cabras,     | 36, Pedro Pons.            |
| 1 cordero,    | 17 500, Binisafuel rey.    |
| 2 idem,       | 24, Jaime O.ñita.          |
| 1 idem,       | 8, Luis Carretero.         |
| 2 cabras,     | 15 500, Estancia a Base.   |

Lista de Reses.—Mahón

## En la Liga Marítima

Esta tarde y como de costumbre al tiempo permite, se celebrará en las amplias terrazas de la Liga Marítima en su local de Calafiguera una reunión de moda que se verá como las anteriores, concurridísima, y en la que se dará el acostumbrado concierto de piano y violín a cargo de los profesores señores T. Pons y Penades, ejecutando el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «Galito», Lope.
- 2.º Selección «Aida», «Manila», T. Pons.
- 3.º Fado «Bianco y negro», Millán.
- 4.º Vals «Romantique», Worster.
- 5.º Fox trot «T'es ravissant», idem.
- 6.º Two Step «Bon soir, mademoiselle», Terol.

Copiamos de «El Iris» de Ciudadela del día 24

### «La tempestad de ayer

Al atardecer, era la seis, se desencadenó sobre esta ciudad horrorosa tormenta de aguas, acompañada de viento huracanado, que inundaron en poco tiempo la población, causaron importantes destrozos y llevaron de zozobra y de espanto a estos habitantes.

Llovía, como decimos vulgarmente, a xamals, como nunca habíamos visto; algunas calles parecían ríos y quedaron inundadas algunas casas y muchos sótanos. El viento o ciclón arrancó muchos árboles en el paseo de San Nicolás, paseo del Borne, plaza de Colón y en las calles de Negrete y Conquistador. En el Borne y en la plaza de Colón quedaron rotos árboles copuleros y las ramas arrancadas y separadas llenaban toda la plaza. Se derrumbaron una balustrada del jardín del paseo del Borne, algunas paredes y varias chimeneas y la fuerza impetuosa del viento avanzó las puertas y ventanas de algunas casas y arrojó a respetable distancia a numerosas tejas de varios edificios. En el puerto, quedaron con la quilla al aire, tres barcas pescadoras y otras dos que habían salido poco antes de la tempestad, sufrieron algunas averías y se refugiaron en una caña vecina, cuyos tripulantes fueron conducidos por los autos de los señores Pons y Mercadal. La suerte de estos pescadores despertó desde los primeros momentos grave inquietud; pero, gracias a Dios, no tenemos que lamentar ninguna desgracia personal.

En la plaza de Colón, fueron recogidos más de 200 pájaros, que se hallaban en los árboles y que murieron al ser las ramas rotadas y arrancadas por la fuerza del vendaval. Dará la tempestad unos 30 minutos.»

COKE, Superior calidad. FABRICA DE GAS

## Las fiestas en Ferrerías

Ayer se celebraron en el simpático pueblo de Ferrerías sus tradicionales fiestas en honor de su Santo Patrón que se vieron animadísimo, siendo enorme la concurrencia de forasteros que asistió a presenciar las indicadas fiestas.

El programa de fiestas se ha desarrollado dentro del mayor entusiasmo, celebrándose las carreras de caballerías que despertaron interés entre los aficionados al deporte hípico.

Los festejos populares y bailes públicos se vieron esplendidos sin que se tuviera que lamentar ningún incidente desagradable.

El camión automóvil de esta ciudad se trasladó a Ferrerías y prestó servicio de pasajeros entre dicho pueblo y Ciudadela realizando numerosos viajes con el completo de pasaje.

## Noticias militares

Ascensos.—Al empleo de Teniente los Alferoces de Infantería don Manuel Uribe y Barutell y don Antonio Pons Alberti, del Regimiento Mahón 63.

Sanidad Militar.—Al mismo empleo el Alférez médico don Florentino Laporta Arán, del Hospital y Jefatura de Sanidad de Menorca.

Medallas.—Ha sido concedida la medalla de Africa, en pasador, al Alférez del Regimiento de Mahón don Manuel Uribe y Barutell.

## Retirando escombros

Esta mañana han comenzado los trabajos para retirar los escombros que de la casa incendiada se amontonaron en la Rampa de la Abundancia.

El comienzo de dichos trabajos se ha visto con agrado por los vecinos de la mencionada Rampa para los que constituía una molestia y un perjuicio el montón de escombros acurrulado frente a sus comercios o viviendas.

## Santorial

Santo de hoy.—S. Luis rey de Frisia y Santa Patricia virgen.  
 Santo de mañana.—Santos Ceferino papa, Segundo y Alejandro.

## Bolsa de Barcelona

Telegrama facilitado por el Banco de Menores del 24 agosto 1921

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Francos                       | 59 90 |
| Libras                        | 28 42 |
| Dólares                       | 7 73  |
| Liras                         | 32 90 |
| Marcos                        | 9 20  |
| Coronas austríacas            | 1 00  |
| Interior serie A.             | 68 10 |
| id. id. B.                    | 67 70 |
| id. id. C.                    | 68 80 |
| Amortizable 5 por 100 A. 1900 | 00 00 |
| id. id. B.                    | 00 00 |
| Exterior serie A.             | 84 00 |
| Norics                        | 56 30 |
| Alicantes                     | 56 10 |
| Andaluzes                     | 44 60 |
| Orseens                       | 00 00 |
| Norics Prioridad              | 59 50 |
| Cáceres Variable              | 00 00 |
| Amortizable 5 por 100 A. 1917 | 93 50 |
| id. id. B.                    | 93 50 |
| Interior fin de mes           | 00 00 |

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación, correspondientes al mes de agosto de 1921:

|                        | Pesetas |
|------------------------|---------|
| Día 11.—Primera tarifa | 531'35  |
| id. id.—Segunda id.    | 56'67   |
| Día 12.—Primera id.    | 311'28  |
| id. id.—Segunda id.    | 69'30   |
| Día 13.—Primera id.    | 430'91  |
| id. id.—Segunda id.    | 70'44   |
| Día 14.—Primera id.    | 732'44  |
| id. id.—Segunda id.    | 265'99  |
| Día 15.—Primera id.    | 227'26  |
| id. id.—Segunda id.    | 157'04  |

**Poderoso Reconstituyente**  
 EL MÁS ENERGICO Y RÁPIDO  
 Efecto inmediato en la INAPETENCIA, DESNUTRICIÓN, NEURASTENIA  
**HIPOFOSFITOS SALUD**

